



Brüssel, den 29. September 2014
(OR. en)

13668/1/14
REV 1

OJ/CRP2 33
COMIX 495

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.:	2512. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (2. Teil)
Termin:	30. September und 1. Oktober 2014
Uhrzeit:	10.00 Uhr, 10.00 Uhr
Ort:	Brüssel

ÜBERARBEITETE FASSUNG NR. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG

A. DIENSTAG, 30. SEPTEMBER 2014 (10.00 Uhr):

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

II

2. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 20. Oktober 2014
3. Ukraine (*im engeren Rahmen*)
4. Bericht über das Gipfeltreffen EU-Kanada (Ottawa, 26. September 2014)

5. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) vom 29. September 2014
6. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 21. Oktober 2014
7. 10. ASEM-Gipfel (Mailand, 16./17. Oktober 2014)
 - Stand der Vorbereitungen
13507/14 COASI 119 ASIE 60 PESC 969 POLGEN 133 WTO 258
9. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 14. Oktober 2014
 - Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- AOB
 - = **Europäischer Datenschutzbeauftragter**
 - = UNHCR

B. MITTWOCH, 1. OKTOBER 2014 (10.00 Uhr):

I

10. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-531/14 (Sotiropoulou und andere gegen Europäische Union und Rat der Europäischen Union)
 - Informativischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (2. Teil)
13532/14 JUR 669 ECOFIN 843 UEM 318
11. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-516/13 (Mohamed Trabelsi gegen Rat)
13537/14 JUR 670 RELEX 772 COMEM 168 CONOP 87 PESC 973
12. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-224/14 (Mohamed Trabelsi gegen Rat)
13539/14 JUR 671 RELEX 773 COMEM 169 CONOP 88 PESC 974
13. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-395/13 (Samuli Miittinen gegen Rat der Europäischen Union)
 - Vorlage eines Ratsdokuments beim Gericht (°)
13650/14 JUR 685 API 113

14. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 32/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
13529/14 FIN 674 INST 446 PE-L 54
15. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 33/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
13530/14 FIN 675 INST 447 PE-L 55
16. - Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2013/010 ES/Castilla y Leon, Spanien)
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 17/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
13122/14 FIN 627 INST 420 PE-L 51
17. - Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2014/002 NL/Gelderland and Overijssel construction)
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 15/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
13124/14 FIN 628 INST 421 PE-L 52
18. - Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2014/003 ES/Aragon food and beverage)
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 16/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
13125/14 FIN 629 INST 422 PE-L 53
19. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. EESC DEC 1/2014) innerhalb des Einzelplans VI – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
13643/14 FIN 684 INST 450 PE-L 56

20. Sonderbericht Nr. 10/2014 "Die Wirksamkeit der Förderung der Aquakultur durch den Europäischen Fischereifonds"
- Benennung der zuständigen Gruppe (°)
13427/14 FIN 660 PECHE 433 AGRIFIN 121 CADREFIN 109
21. Sonderbericht Nr. 12/2014 "Ist der EFRE wirksam bei der Finanzierung von Projekten zur Förderung der biologischen Vielfalt im Rahmen der Gemeinschaftsstrategie zur Erhaltung der biologischen Vielfalt bis 2020?"
- Benennung der zuständigen Gruppe (°)
13429/14 FIN 662 FSTR 55 FC 36 REGIO 104 ENV 772
22. Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss
- Beschluss des Rates zur Ernennung eines britischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
13549/14 CES 55
13521/14 CES 53
23. Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss
- Beschluss des Rates zur Ernennung eines britischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
13550/14 CES 56
13547/14 CES 54
24. Ausschuss der Regionen
- Beschluss des Rates zur Ernennung eines dänischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen
13642/14 CDR 106
13641/14 CDR 105
25. TZL - Technisches Zentrum für Zusammenarbeit in der Landwirtschaft und im ländlichen Raum
- Verlängerung der Amtszeit des Direktors (2015-2020)
13038/14 ACP 142
26. Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union im Stabilitäts- und Assoziationsrat, der gemäß dem Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Montenegro andererseits eingesetzt wurde, hinsichtlich der Ersetzung des Protokolls Nr. 3 dieses Abkommens über die Bestimmung des Begriffs "Erzeugnisse mit Ursprung in" oder "Ursprungserzeugnisse" und die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen durch ein neues Protokoll, das hinsichtlich der Ursprungsregeln auf das Regionale Übereinkommen über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln verweist
13567/1/14 REV 1 ME 5 UD 220
12028/1/14 REV 1 ME 4 UD 180

27. Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union im Stabilitäts- und Assoziationsrat, der gemäß dem Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Serbien andererseits eingesetzt wurde, hinsichtlich der Ersetzung des Protokolls Nr. 3 dieses Abkommens über die Bestimmung des Begriffs "Erzeugnisse mit Ursprung in" oder "Ursprungserzeugnisse" und die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen durch ein neues Protokoll, das hinsichtlich der Ursprungsregeln auf das Regionale Übereinkommen über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln verweist
13574/1/14 REV1 RS 3 UD 221
12029/1/14 REV1 RS 2 UD 181
28. Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union im Stabilitäts- und Assoziationsrat, der gemäß dem Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Albanien andererseits eingesetzt wurde, hinsichtlich der Ersetzung des Protokolls Nr. 4 dieses Abkommens über die Bestimmung des Begriffs "Erzeugnisse mit Ursprung in" oder "Ursprungserzeugnisse" und die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen durch ein neues Protokoll, das hinsichtlich der Ursprungsregeln auf das Regionale Übereinkommen über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln verweist
13563/14 COWEB 101 UD 218
9971/14 COWEB 53 UD 150
29. Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union im Stabilitäts- und Assoziationsrat, der gemäß dem Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien andererseits eingesetzt wurde, hinsichtlich der Ersetzung des Protokolls Nr. 4 dieses Abkommens über die Bestimmung des Begriffs "Erzeugnisse mit Ursprung in" oder "Ursprungserzeugnisse" und die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen durch ein neues Protokoll, das hinsichtlich der Ursprungsregeln auf das Regionale Übereinkommen über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln verweist
13564/14 COWEB 102 UD 219
9953/14 COWEB 51 UD 139
+COR 1(en)
30. Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – und vorläufige Anwendung des Beitrittsprotokolls zum Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Indonesien andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union
13417/14 COASI 114 ASIE 56 ELARG 101
12971/14 COASI 95 ASIE 46 ELARG 91
12974/14 COASI 96 ASIE 47 ELARG 92

31. Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – des Protokolls zum Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Sozialistischen Republik Vietnam andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union
 13419/14 COASI 115 ASIE 57 ELARG 102
 13074/14 COASI 98 ASIE 49 ELARG 94
 13078/14 COASI 99 ASIE 50 ELARG 95
32. Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – des Protokolls zum Rahmenabkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik der Philippinen andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union
 13420/14 COASI 116 ASIE 58 ELARG 103
 13081/14 COASI 101 ASIE 52 ELARG 97
 13082/14 COASI 102 ASIE 53 ELARG 98
33. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2013/183/GASP über restriktive Maßnahmen gegen die Demokratische Volksrepublik Korea
 13611/14 PESC 981 COASI 121 COARM 149 FIN 680 CONUN 150
 13277/14 PESC 947 COASI 105 COARM 139 FIN 649 CONUN 147
34. - Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2011/486/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Gruppen, Unternehmen und Einrichtungen angesichts der Lage in Afghanistan
 - Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 11 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 753/2011 über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Gruppen, Unternehmen und Einrichtungen angesichts der Lage in Afghanistan
 13614/1/14 REV 1 PESC 982 RELEX 777 COASI 122 COARM 150 FIN 681
 13291/14 PESC 949 COASI 107 COARM 140 FIN 650
 13292/14 PESC 950 RELEX 757 COASI 108 COARM 141 FIN 651
35. - Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2011/137/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Libyen
 - Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 204/2011 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Libyen
 - Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 16 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 204/2011 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Libyen
 13629/14 PESC 983 RELEX 778 COMEM 171 COARM 151 FIN 683
 13441/14 PESC 962 COMEM 164 COARM 143 FIN 663
 13465/14 PESC 967 RELEX 769 COMEM 167 COARM 147 FIN 668
 13444/14 PESC 963 RELEX 766 COMEM 165 COARM 144 FIN 664

36. Schengen-Bewertung LETTLANDS – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands
 13476/14 SCH-EVAL 98 COMIX 475
 11161/2/14 REV 2 SCH-EVAL 63 COMIX 336 **RESTREINT UE/EU**
RESTRICTED
37. Schengen-Bewertung POLENS – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands
 13478/14 SCH-EVAL 99 COMIX 476
 11159/2/14 REV 2 SCH-EVAL 61 COMIX 334 **RESTREINT UE/EU**
RESTRICTED
38. Schengen-Bewertung ESTLANDS – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands
 13479/14 SCH-EVAL 100 COMIX 477
 11160/2/14 REV 2 SCH-EVAL 62 COMIX 335 **RESTREINT UE/EU**
RESTRICTED
39. Schengen-Bewertung LITAUENS – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands
 13480/14 SCH-EVAL 101 COMIX 478
 11162/2/14 REV 2 SCH-EVAL 64 COMIX 337 **RESTREINT UE/EU**
RESTRICTED
40. Schengen-Bewertung UNGARNS – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands
 13481/14 SCH-EVAL 102 COMIX 479
 11158/1/14 REV 1 SCH-EVAL 60 COMIX 333 **RESTREINT UE/EU**
RESTRICTED
41. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Aufnahme des automatisierten Austauschs von Fahrzeugregisterdaten mit Malta
 13423/14 JAI 696 DAPIX 128 CRIMORG 89 ENFOPOL 285
 ENFOCUSTOM 108
 13056/14 JAI 667 DAPIX 116 CRIMORG 81 ENFOPOL 266
 ENFOCUSTOM 97
 7168/14 JAI 130 DAPIX 35 CRIMORG 22 ENFOPOL 59
 ENFOCUSTOM 30
42. Arbeitsvereinbarung zwischen dem Innenministerium der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien und der Europäischen Polizeiakademie (CEPOL)
 13156/14 ENFOPOL 271 JAIEX 64 COWEB 92
 12640/1/14 REV 1 ENFOPOL 241 JAIEX 61 COWEB 88
43. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Risikomanagementfähigkeit
 - Annahme
 13375/14 PROCIV 77 JAI 688
 + COR 1

44. Mehrjährige Übersicht über die bewilligten Ausgaben zur Einrichtung des C.SIS – viertes Quartal 2013
13565/14 SIRIS 62 COMIX 485
 45. Mehrjährige Übersicht über die bewilligten Ausgaben zur Einrichtung des C.SIS (Stand 31. Dezember 2013)
13571/14 SIRIS 63 COMIX 486
 46. Vorlage der Rechnungslegung 2013 für das SISNET
13601/14 SIRIS 64 VISA 247 COMIX 488
- (*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann*

8. Ebola

47. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 9./10. Oktober 2014

- c) **Ausländische Kämpfer: Maßnahmen im Anschluss an die Schlussfolgerungen des Europäischen Rates vom 30. August 2014**
 13416/14 JAI 695 PESC 959 COSI 85 COPS 218 ENFOPOL 284
 COTER 64 SIRIS 58 FRONT 198
- a) Maßnahmen zur verbesserten Steuerung der Migrationsströme
- b) Überprüfung der Umsetzung der Prioritäten der EU bei der Bekämpfung schwerer und organisierter internationaler Kriminalität
 13579/1/14 REV 1 JAI 706 COSI 90 ENFOPOL 291 ENFOCUSTOM 110
- d) Entwurf eines Beschlusses des Rates über den Rahmen für die vollständige Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands in der Republik Bulgarien und in Rumänien
 - Sachstand/(ggf.) Annahme
 13363/14 SCH-EVAL 96 SIRIS 57 COMIX 468
- e) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Errichtung der Europäischen Staatsanwaltschaft
 - Orientierungsaussprache
 13509/14 EPPO 49 CATS 128 EUROJUST 161 FIN 671 COPEN 228 GAF 51
- f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Stärkung bestimmter Aspekte der Unschuldsvermutung und des Rechts auf Anwesenheit in der Verhandlung in Strafverfahren **[erste Lesung]**
 13538/14 DROIPEN 112 COPEN 230 CODEC 1868
- g) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Förderung der Freizügigkeit von Bürgern und Unternehmen durch die Vereinfachung der Annahme bestimmter öffentlicher Urkunden innerhalb der Europäischen Union und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1024/2012 **[erste Lesung]**
 - Orientierungsaussprache
 13566/14 JUSTCIV 230 FREMP 161 CODEC 1873

- h) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) [**erste Lesung**]
- Das Recht auf Vergessenwerden und das Google-Urteil
 - Orientierungsaussprache
13619/14 DATAPROTECT 127 JAI 711 MI 704 DRS 118 DAPIX 132
FREMP 162 COMIX 490 CODEC 1883
 - Partielle allgemeine Ausrichtung¹ zu Kapitel IV
12312/4/14 REV 4 DATAPROTECT 109 JAI 630 MI 579 DRS 104
DAPIX 109 FREMP 148 COMIX 403 CODEC 1675
- i) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- AOB
= **Beschäftigungsgipfel (Mailand, 8. Oktober 2014)**

o

o o

Am Rande der AStV-Tagung

GEMISCHTER AUSSCHUSS (Mittwoch, 1. Oktober 2014 – 11.00 Uhr)

- Maßnahmen zur verbesserten Steuerung der Migrationsströme
- Entwurf eines Beschlusses des Rates über den Rahmen für die vollständige Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands in der Republik Bulgarien und in Rumänien
= Sachstand
- Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Tagung des Rates/des Gemischten Ausschusses

¹ "Nimmt der Rat eine allgemeine Ausrichtung an, nachdem das Europäische Parlament seinen Standpunkt in erster Lesung festgelegt hat, so stellt dies kein Handeln des Rates im Sinne des Artikels 294 Absätze 4 und 5 AEUV dar."